

**NOKIA**

# **Nokia C3 cn**

## **Hướng dẫn sử dụng**

## Mục lục

<b>1</b>	<b>Giới thiệu về hướng dẫn sử dụng này</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Bắt đầu</b>	<b>6</b>
	Cập nhật điện thoại của bạn . . . . .	6
	Keys and parts . . . . .	6
	Insert the SIM and memory cards . . . . .	7
	Sạc điện thoại . . . . .	8
	Switch on and set up your phone . . . . .	9
	Dual SIM settings . . . . .	9
	Use the touch screen . . . . .	9
	Use the shortcut key . . . . .	12
<b>3</b>	<b>Kiến thức cơ bản</b>	<b>14</b>
	Personalize your phone . . . . .	14
	Thông báo . . . . .	14
	Điều chỉnh âm lượng . . . . .	15
	Sửa văn bản tự động . . . . .	16
	Battery life . . . . .	16
	Trợ năng . . . . .	17
	Đài FM . . . . .	17
<b>4</b>	<b>Kết nối với gia đình và bạn bè</b>	<b>19</b>
	Cuộc gọi . . . . .	19
	Contacts . . . . .	19
	Send messages . . . . .	20
<b>5</b>	<b>Camera</b>	<b>21</b>
	Camera basics . . . . .	21
	Videos . . . . .	21
	Your photos and videos . . . . .	21

<b>6 Internet và kết nối</b>	<b>23</b>
Kích hoạt Wi-Fi . . . . .	23
Bluetooth® . . . . .	23
<b>7 Sắp xếp ngày</b>	<b>25</b>
Ngày và giờ . . . . .	25
Alarm clock . . . . .	25
<b>8 Ứng dụng, cập nhật và sao lưu</b>	<b>26</b>
App Market and preloaded apps . . . . .	26
Free up space on your phone . . . . .	27
Cập nhật phần mềm điện thoại . . . . .	27
Khôi phục cài đặt gốc và xóa nội dung riêng tư khỏi điện thoại . . . . .	27
<b>9 Bảo vệ điện thoại</b>	<b>29</b>
Bảo vệ điện thoại bằng khóa màn hình . . . . .	29
Bảo vệ điện thoại của bạn bằng vân tay . . . . .	29
Bảo vệ điện thoại của bạn bằng khuôn mặt. . . . .	30
Change your SIM PIN code . . . . .	30
Mã truy cập . . . . .	31
<b>10 Thông tin về sản phẩm và an toàn</b>	<b>33</b>
An toàn cho người dùng . . . . .	33
Các dịch vụ và chi phí mạng . . . . .	36
Cuộc gọi khẩn cấp . . . . .	36
Chăm sóc điện thoại của bạn . . . . .	37
Tái chế . . . . .	37
Ký hiệu thùng rác có bánh xe bị gạch chéo . . . . .	38
Thông tin về pin và bộ sạc . . . . .	38
Trẻ nhỏ . . . . .	39
Thiết bị y tế . . . . .	40
Thiết bị y tế cấy ghép . . . . .	40

Thính lực . . . . .	40
Bảo vệ thiết bị của quý khách khỏi nội dung có hại . . . . .	40
Xe cô . . . . .	41
Môi trường phát nô' tiêm â'n . . . . .	41
Thông tin về chứng nhận . . . . .	41
Về Quản lý Quyền Kỹ thuật số . . . . .	42
Copyrights and other notices . . . . .	42

# 1 Giới thiệu về hướng dẫn sử dụng này



**Quan trọng:** Để biết thông tin quan trọng về cách sử dụng thiết bị và pin an toàn, hãy đọc "Thông tin về sản phẩm và an toàn" trước khi bạn sử dụng thiết bị. Để tìm hiểu cách bắt đầu với thiết bị mới của bạn, hãy đọc hướng dẫn sử dụng.

## 2 Bắt đầu

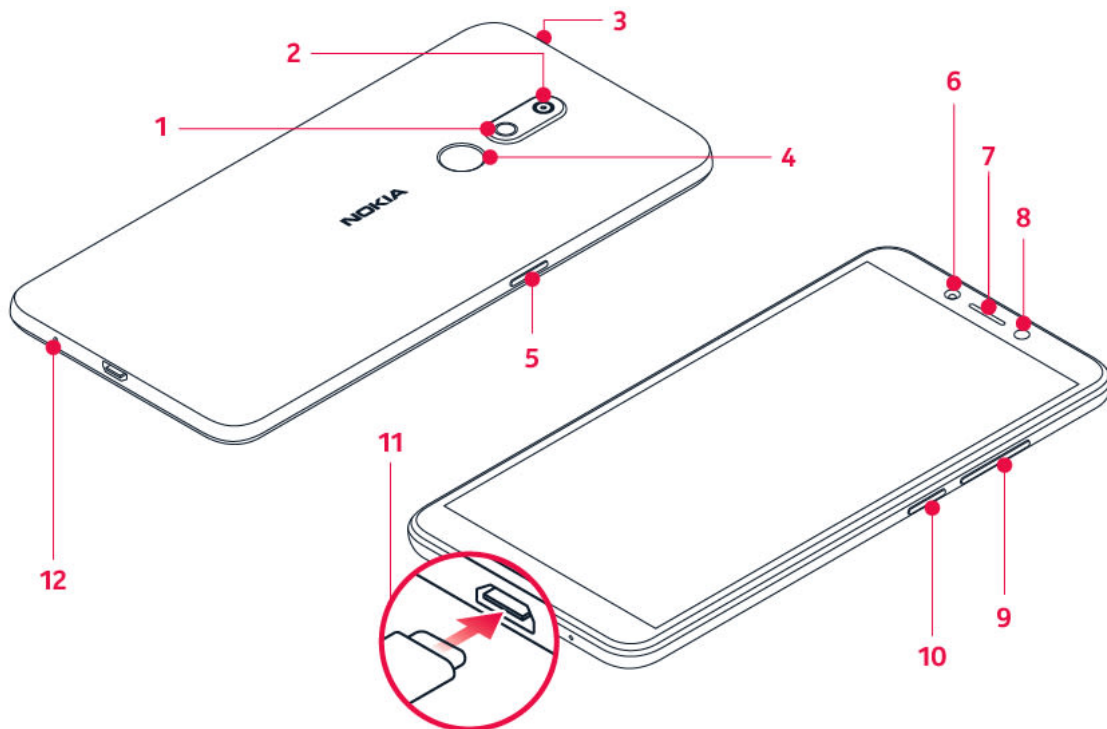
### CẬP NHẬT ĐIỆN THOẠI CỦA BẠN

#### Phần mềm điện thoại của bạn

Cập nhật điện thoại và chấp nhận các bản cập nhật phần mềm có sẵn để có được các tính năng mới và nâng cao cho điện thoại của bạn. Cập nhật phần mềm cũng có thể cải thiện hiệu suất của điện thoại.

### KEYS AND PARTS

#### Your phone



This user guide applies to the following model: TA-1258.

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Flash              | 7. Earpiece         |
| 2. Camera             | 8. Proximity sensor |
| 3. Headset connector  | 9. Volume keys      |
| 4. Fingerprint sensor | 10. Power/Lock key  |
| 5. Shortcut key       | 11. USB connector   |
| 6. Front camera       | 12. Microphone      |

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

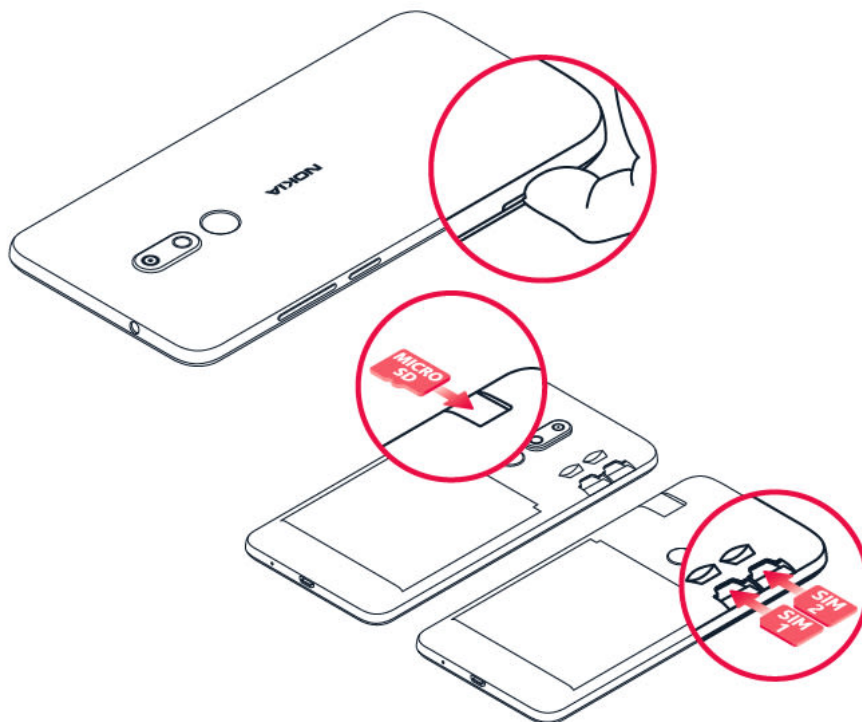
### Các bộ phận và đầu nối, từ tính

Không kết nối với các sản phẩm phát ra tín hiệu, vì việc này có thể làm hỏng thiết bị. Không kết nối bất kỳ nguồn điện áp nào với đầu nối âm thanh. Nếu bạn kết nối thiết bị ngoài hoặc tai nghe (không phải loa i-đươc phê chuẩn để sử dụng với điện thoại này) với đầu nối âm thanh, hãy chú ý để tránh đến mức âm lượng.

Các bộ phận của thiết bị này có từ tính. Những vật liệu bằng kim loại có thể bị hút vào thiết bị. Không đặt thẻ tín dụng hoặc thẻ có dải từ tính khác gần điện thoại trong khoảng thời gian dài vì thẻ có thể bị hỏng.

## INSERT THE SIM AND MEMORY CARDS

### Insert the cards



1. Put your fingernail in the seam between the back cover and the display, bend the back cover open, and remove it.
2. Slide the nano-SIM in slot 1 with the contact area face down. If you have a second SIM, slide it in slot 2.
3. If you have a memory card, slide it in the memory card slot.

4. Put back the back cover.

Use only original nano-SIM cards. Use of incompatible SIM cards may damage the card or the device, and may corrupt data stored on the card.

Use only compatible memory cards approved for use with this device. Incompatible cards may damage the card and the device and corrupt data stored on the card.



**Lưu ý:** Tắt thiết bị rồi ngắt kết nối bộ sạc và mọi thiết bị khác trước khi tháo bất kỳ nắp nào. Tránh chạm vào các linh kiện điện tử trong khi thay nắp bất kỳ. Luôn cất giữ và sử dụng thiết bị sau khi đã đóng chặt mọi nắp.



**Quan trọng:** Không tháo thẻ nhớ khi đang sử dụng ứng dụng. Làm như vậy có thể làm hỏng thẻ nhớ và thiết bị cũng như làm hỏng dữ liệu được lưu trữ trên thẻ.



**Mẹo:** Dùng một thẻ nhớ microSD nhanh, lên tới 128 GB từ một hãng sản xuất nổi tiếng.

## SẠC ĐIỆN THOẠI

### Sạc pin



1. Cắm bộ sạc tương thích vào ô cắm điện tương.
2. Kết nối cáp với điện thoại của bạn.

Điện thoại của bạn hỗ trợ cáp USB micro-B. Bạn cũng có thể sạc điện thoại từ máy tính bằng cáp USB nhưng việc này có thể mất nhiều thời gian hơn.

Nếu pin đã xả hết hoàn toàn, có thể phải chờ vài phút trước khi chỉ báo sạc pin hiện thị.

## SWITCH ON AND SET UP YOUR PHONE

### Bật điện thoại

1. Để bật điện thoại, hãy nhấn và giữ phím nguồn cho tới khi điện thoại rung.
2. Khi điện thoại được bật, hãy chọn ngôn ngữ và vùng.
3. Làm theo hướng dẫn được hiển thị trên điện thoại.

## DUAL SIM SETTINGS

If you have a dual-SIM phone, you can have 2 SIMs in your phone, for example, one for your work and one for your personal use.

### Chọn SIM sẽ được sử dụng

Ví dụ: khi thực hiện cuộc gọi, bạn có thể chọn SIM sẽ sử dụng bằng cách chạm vào nút SIM 1 hoặc SIM 2 tương ứng sau khi quay số.

Điện thoại sẽ hiển thị trạng thái mạng riêng cho cả hai SIM. Cả hai thẻ SIM khả dụng cùng lúc khi điện thoại không được sử dụng, nhưng trong khi một thẻ SIM hoạt động, ví dụ: khi thực hiện cuộc gọi, thẻ SIM kia có thể không khả dụng.

### Quản lý SIM

Bạn không muốn công việc ảnh hưởng đến thời gian rảnh rỗi? Hay bạn có kết nối dữ liệu rẻ hơn trên một SIM? Bạn có thể quyết định SIM nào bạn muốn sử dụng.

Chạm vào **Cài đặt** > **Mạng & Internet** > **Thẻ SIM**.

### Rename a SIM card

Tap the SIM you want to rename, tap **Edit**, and type in the name you want.

### Select which SIM to use for calls or data connection

Under **Preferred SIM for**, tap the SIM, and tap **Call preference** or **Mobile data**.

## USE THE TOUCH SCREEN

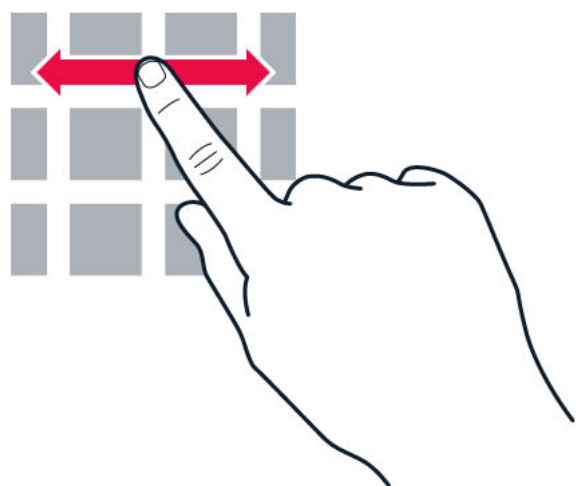
**Important:** Avoid scratching the touch screen. Never use an actual pen, pencil, or other sharp object on the touch screen.

### Chạm và giữ để kéo một mục



Đặt ngón tay vào mục này trong vài giây và trượt ngón tay trên màn hình.

### Vuốt



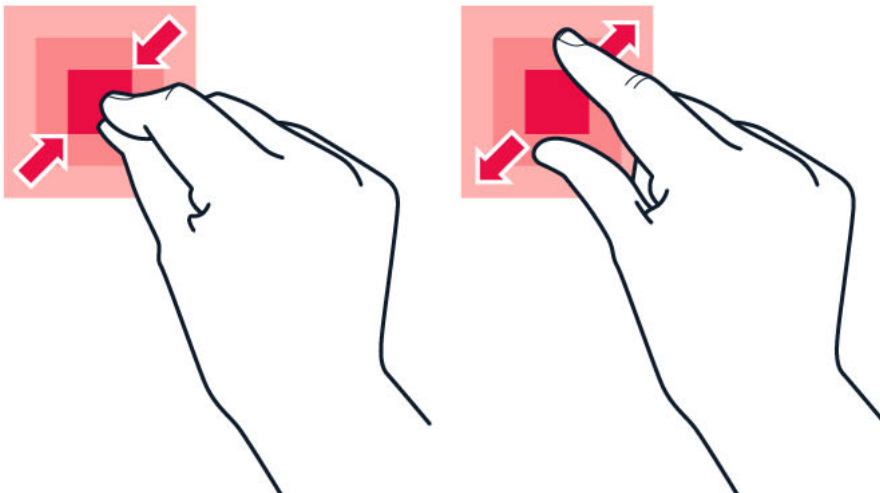
Đặt ngón tay lên màn hình và trượt ngón tay theo hướng bạn muốn.

### Cuộn qua một danh sách hoặc menu dài



Trượt nhanh ngón tay bằng chuyển động nhẹ lên hoặc xuống trên màn hình và nhấn ngón tay lên. Để ngừng cuộn, hãy chạm vào màn hình.

### Phóng to hoặc thu nhỏ



Đặt 2 ngón tay lên một mục, chẳng hạn như bản đồ, ảnh hoặc trang web, sau đó trượt hai ngón tay ra xa hoặc lại gần nhau.

## Khóa hướng màn hình

Màn hình sẽ tự động xoay khi bạn xoay điện thoại 90 độ.

Để khóa màn hình theo chế độ xoay dọc, hãy vuốt xuống từ phía trên cùng màn hình và chạm vào **Tự động xoay**.




## Navigate with gestures

To switch on using gesture navigation, tap **Settings** > **System** > **Gestures** > **System navigation** > **Gesture navigation**.

- To see all your apps, swipe up from the bottom of the screen.
- To go to the home screen, swipe up from the bottom of the screen. The app you were in stays open in the background.
- To see which apps you have open, swipe up from the bottom of the screen without releasing your finger until you see the apps, and then release your finger.
- To switch to another open app, tap the app.
- To close all the open apps, tap **CLEAR ALL**.
- To go back to the previous screen you were in, swipe from the right or left edge of the screen. Your phone remembers all the apps and websites you've visited since the last time your screen was locked.

## Navigate with keys

To switch on the navigation keys, tap **Settings** > **System** > **Gestures** > **System navigation** > **3-button navigation**.

- To see all your apps, swipe up the home key .
- To go to the home screen, tap the home key. The app you were in stays open in the background.
- To see which apps you have open, tap .
- To switch to another open app, swipe right and tap the app.
- To close all the open apps, tap **CLEAR ALL**.
- To go back to the previous screen you were in, tap . Your phone remembers all the apps and websites you've visited since the last time your screen was locked.

## USE THE SHORTCUT KEY

### Select apps for the shortcut key

With the shortcut key you can quickly access your favorite apps by pressing the key once or twice.

## Nokia C3 cn Hướng dẫn sử dụng

1. To set which apps the key opens, tap **Settings** > **Smart controls** > **Shortcut key**.
2. Tap **Double press**, and select which app opens when you press the key twice.
3. Tap **Long press**, and select which app opens when you press and hold the key.

## 3 Kiến thức cơ bản

### PERSONALIZE YOUR PHONE

#### Thay đổi hình nền

Chạm vào **Cài đặt** > **Màn hình** > **Hình nền**.

#### Change your phone ringtone

Tap **Settings** > **Sound** > **Phone ringtone SIM1** or **Phone ringtone SIM2**, and select the tone.

#### Thay đổi âm thanh thông báo tin nhắn

Chạm vào **Cài đặt** > **Âm thanh** > **Nâng cao** > **Âm thanh thông báo mặc định**.

## THÔNG BÁO

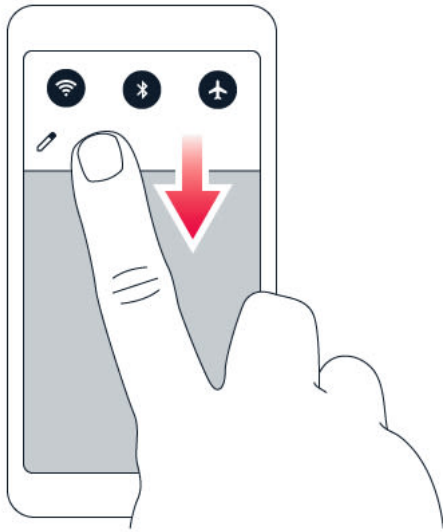
### Sử dụng bảng thông báo

Khi bạn nhận được thông báo mới, chẳng hạn như tin nhắn hoặc cuộc gọi nhỡ, các biểu tượng chỉ báo sẽ xuất hiện trên thanh trạng thái ở đầu màn hình. Để xem thêm thông tin về thông báo, hãy kéo thanh trạng thái xuống. Để đóng chế độ xem, hãy vuốt lên trên màn hình.


Để mở bảng thông báo, hãy kéo thanh trạng thái xuống dưới. Để đóng bảng thông báo, hãy vuốt xuống trên màn hình.

Để thay đổi cài đặt thông báo của ứng dụng, hãy chạm vào **Cài đặt** > **Ứng dụng & thông báo** và chạm vào tên của ứng dụng để mở cài đặt ứng dụng. Chạm vào **Thông báo**. Bạn có thể bật hoặc tắt thông báo theo từng ứng dụng một cách riêng lẻ.

## Sử dụng các biểu tượng cài đặt nhanh



Để kích hoạt các tính năng, hãy chạm vào biểu tượng cài đặt nhanh trên bảng thông báo. Để xem các biểu tượng khác, hãy kéo xuống trình đơn.

Để sắp xếp lại các biểu tượng, hãy chạm vào , chạm và giữ biểu tượng rồi kéo biểu tượng sang một vị trí khác.


## ĐIỀU CHỈNH ÂM LƯỢNG

### Thay đổi âm lượng



Nếu bạn khó nghe thấy chuông điện thoại trong môi trường ồn ào hoặc cuộc gọi quá to, bạn có thể thay đổi âm lượng theo ý thích của bạn bằng cách sử dụng các phím âm lượng ở bên cạnh điện thoại.

Không kết nối với các sản phẩm phát ra tín hiệu vì như vậy có thể làm hỏng thiết bị. Không kết nối bất kỳ nguồn điện áp nào với đầu nối âm thanh. Nếu bạn kết nối thiết bị ngoài hoặc tai nghe, khác với loa di động phê chuẩn để sử dụng với thiết bị này, với đầu nối âm thanh, cần đặc biệt chú ý đến mức âm lượng.

### Thay đổi âm lượng cho phương tiện và ứng dụng

Nhấn phím âm lượng ở cạnh điện thoại để xem thanh trạng thái âm lượng, chạm vào  và kéo thanh trượt trên thanh âm lượng sang trái hoặc sang phải cho phương tiện và ứng dụng.

### Đặt điện thoại ở chế độ im lặng

Để đặt điện thoại ở chế độ im lặng, hãy bấm phím giảm âm lượng, chạm vào  để đặt điện thoại ở chế độ chỉ rung rồi chạm vào  để đặt ở chế độ im lặng.

## SỬA VĂN BẢN TỰ ĐỘNG

Tìm hiểu cách viết văn bản nhanh chóng và hiệu quả bằng cách sử dụng tính năng sửa văn bản của bàn phím.

### Sử dụng gợi ý từ trên bàn phím

Điện thoại sẽ gợi ý từ khi bạn viết, để giúp bạn viết một cách nhanh chóng và chính xác hơn. Tính năng gợi ý từ có thể không khả dụng ở mọi ngôn ngữ.

Khi bạn bắt đầu viết một từ, điện thoại sẽ gợi ý từ có thể. Khi từ bạn muốn được hiển thị trong thanh gợi ý, hãy chọn từ này. Để xem thêm gợi ý, hãy chạm và giữ gợi ý.



**Mẹo:** Nếu từ gợi ý được đánh dấu bằng in đậm, điện thoại sẽ tự động sử dụng từ này để thay thế từ bạn đã viết. Nếu từ sai, hãy chạm và giữ từ đó để xem một vài gợi ý khác.

Nếu bạn không muốn bàn phím gợi ý các từ trong khi nhập, hãy tắt tính năng sửa văn bản. Chạm vào **Cài đặt** > **Hệ thống** > **Ngôn ngữ và nhập liệu** > **Bàn phím ảo**. Chọn bàn phím bạn thường sử dụng. Chạm vào **Sửa văn bản** và tắt phương thức sửa văn bản bạn không muốn sử dụng nữa.

### Sửa từ

Nếu bạn nhận thấy đã viết sai chính tả một từ, hãy chạm vào từ này để xem các gợi ý để sửa từ.

### Tắt trình kiểm tra chính tả

Chạm vào **Cài đặt** > **Hệ thống** > **Ngôn ngữ và nhập liệu** > **Nâng cao** > **Trình kiểm tra chính tả** và tắt **Sử dụng trình kiểm tra chính tả**.

## BATTERY LIFE

Get the most out of your phone while getting the battery life you need. There are steps you can take to save power on your phone.

### Extend battery life

To save power:

1. Always charge the battery fully.
2. Mute unnecessary sounds, such as touch sounds. Tap **Settings** > **Sound** > **Advanced**, and under **Other sounds and vibrations**, select which sounds to keep.
3. Use wired headphones, rather than the loudspeaker.

4. Set the phone screen to switch off after a short time. Tap **Settings** > **Display** > **Advanced** > **Screen timeout** and select the time.
5. Tap **Settings** > **Display** > **Brightness level**. To adjust the brightness, drag the brightness level slider. Make sure that **Adaptive brightness** is disabled.
6. Stop apps from running in the background: tap **■** > **CLEAR ALL**.
7. Use location services selectively: switch location services off when you don't need them. Tap **Settings** > **Location**, and disable **Use location**.
8. Use network connections selectively: switch Bluetooth on only when needed. Use a Wi-Fi connection to connect to the internet, rather than a mobile data connection. Stop your phone scanning for available wireless networks. Tap **Settings** > **Network & internet** > **Wi-Fi**, and disable **Use Wi-Fi**. If you're listening to music or otherwise using your phone, but don't want to make or receive calls, switch the airplane mode on. Tap **Settings** > **Network & internet** > **Airplane mode**. Airplane mode closes connections to the mobile network and switches your device's wireless features off.

## TRỢ NĂNG

Bạn có thể thay đổi các cài đặt khác nhau giúp sử dụng điện thoại dễ dàng hơn.

### Tăng hoặc giảm kích thước phông chữ

Bạn có muốn có phông chữ lớn hơn trên điện thoại của mình không?

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Trợ năng**.
2. Chạm vào **Kích thước phông chữ**. Để tăng hoặc giảm kích thước phông chữ, hãy kéo thanh trượt mức kích thước phông chữ.

### Tăng hoặc giảm kích cỡ kích thước hiển thị

Bạn có muốn làm cho các mục trên màn hình của mình nhỏ hơn hoặc lớn hơn không?






1. Chạm vào **Cài đặt** > **Trợ năng**.
2. Chạm vào **Kích thước hiển thị** và để điều chỉnh kích thước hiển thị, hãy kéo thanh trượt mức kích thước hiển thị.

## ĐÀI FM

Để nghe radio, bạn cần phải gắn tai nghe tương thích vào điện thoại. Tai nghe hoạt động như một ăng-ten. Tai nghe có thể được bán riêng.

## Nghe đài FM

Sau khi bạn đã kết nối tai nghe, hãy chạm vào **Đài FM**.

- Để bật đài, hãy chạm vào .
- Để tìm các kênh đài, hãy chạm vào  > **Quét**.
- Để chuyển sang một kênh khác, hãy trượt hàng tần số kênh sang trái hoặc phải.
- Để lưu kênh, hãy chạm vào .
- Để nghe kênh đài bằng loa điện thoại, hãy chạm vào . Giữ kết nối tai nghe.
- Để tắt đài, hãy chạm vào .







**Mẹo gỡ rối:** Nếu đài không hoạt động, hãy đảm bảo rằng bạn đã kết nối đúng tai nghe.

## 4 Kết nối với gia đình và bạn bè

### CUỘC GỌI

#### Go i điê n

1. Chạm vào .
2. Chạm vào  và nhập một số hoặc chạm vào  và chọn một liên hệ bạn muốn gọi.
3. Chạm vào . Nếu bạn đã lắp thẻ SIM thứ hai, hãy chạm vào biểu tượng tương ứng để gọi điện từ SIM đó.

#### Trả lời cuộc gọi


Nếu điện thoại của bạn đổ chuông khi màn hình đang mở khóa, hãy chạm vào **TRẢ LỜI**. Nếu điện thoại của bạn đổ chuông khi màn hình đang khóa, hãy vuốt lên để trả lời.

#### Từ chối cuộc gọi

Nếu điện thoại của bạn đổ chuông khi màn hình đang mở khóa, hãy chạm vào **TỪ CHỐI**. Nếu điện thoại của bạn đổ chuông khi màn hình đang khóa, hãy vuốt xuống để từ chối cuộc gọi.

### CONTACTS

#### Save a contact from call history

1. Tap **Phone** >  to see your call history.
2. Tap the number you want to save.
3. Select if you want to **Create new contact** or **Add to a contact**.
4. Type in the contact information, and tap **SAVE**.

#### Add a contact

1. Tap **Phone** > **Contacts** > **Create a new contact**.
2. Fill out the information.
3. Tap **SAVE**.

## SEND MESSAGES

### Send a message

1. Tap **Messages**.
2. Tap **+**.
3. To add a recipient, tap **⋮**, type in their number, and tap **✓**. To add a recipient from your contacts list, start typing their name and tap the contact.
4. To add more recipients, tap **+⋮**. After choosing all the recipients, tap **>**.
5. Write your message in the text box.
6. Tap **➤**.


## 5 Camera

### CAMERA BASICS

#### Take a photo


1. Tap **Camera**.
2. Take aim and focus.
3. Tap ○.

#### Take a selfie

1. Tap **Camera** >  to switch to the front camera.
2. Tap ○.

### VIDEOS

#### Record a video

1. Tap **Camera**.
2. To switch to the video recording mode, tap **Video**.
3. Tap ○ to start recording.
4. To stop recording, tap .
5. To go back to camera mode, tap **Photo**.

### YOUR PHOTOS AND VIDEOS

#### View photos and videos on your phone

Tap **Gallery**.


#### Sao chép ảnh và video vào máy tính

Bạn có muốn xem ảnh hoặc video của mình trên màn hình lớn hơn không? Hãy chuyển chúng vào máy tính của bạn.

Bạn có thể sử dụng trình quản lý tệp của máy tính để sao chép hoặc di chuyển ảnh và video sang máy tính.

Kết nối điện thoại với máy tính có bằng cáp USB tương thích. Để đặt loại kết nối USB, hãy mở bảng thông báo và chạm vào thông báo USB.

### Share your photos and videos

1. Tap **Gallery**, tap the photo you want to share and tap .
2. Select how you want to share the photo or video.


## 6 Internet và kết nối

### KÍCH HOẠT WI-FI

Sử dụng kết nối Wi-Fi thường nhanh hơn và ít tốn kém hơn sử dụng kết nối dữ liệu di động. Nếu có cả kết nối Wi-Fi và kết nối dữ liệu di động, điện thoại sẽ sử dụng kết nối Wi-Fi.

#### Bật Wi-Fi

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Mạng và Internet** > **Wi-Fi**.
2. Bật **Sử dụng Wi-Fi**.
3. Chọn kết nối bạn muốn sử dụng.

Kết nối Wi-Fi đang hoạt động khi  được hiển thị trên thanh trạng thái ở phía trên cùng của màn hình.

**Quan trọng:** Hãy sử dụng mã hóa để tăng tính bảo mật của kết nối Wi-Fi. Việc sử dụng mã hóa sẽ giảm rủi ro bị người khác truy cập vào dữ liệu của bạn.



**Mẹo:** Nếu muốn theo dõi vị trí khi tín hiệu vệ tinh không khả dụng, ví dụ như khi bạn ở trong nhà hoặc giữa các tòa nhà cao tầng, hãy bật Wi-Fi để nâng cao độ chính xác của việc định vị.

Lưu ý: Sử dụng Wi-Fi có thể bị hạn chế ở một số quốc gia. Ví dụ, ở EU, bạn chỉ được phép sử dụng Wi-Fi 5150-5350 MHz trong nhà, còn ở Mỹ và Canada, bạn chỉ được phép sử dụng Wi-Fi 5,15-5,25 GHz trong nhà. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với nhà chức trách địa phương.

**Quan trọng:** Hãy sử dụng mã hóa để tăng tính bảo mật của kết nối Wi-Fi. Việc sử dụng mã hóa sẽ giảm rủi ro bị người khác truy cập vào dữ liệu của bạn.

### BLUETOOTH®

Bạn có thể kết nối không dây với các thiết bị tương thích khác, chẳng hạn như điện thoại, máy tính, tai nghe và phụ kiện trên xe. Bạn cũng có thể gửi ảnh đến các điện thoại tương thích hoặc máy tính.

#### Kết nối với thiết bị Bluetooth

Bạn có thể kết nối điện thoại của mình với nhiều thiết bị Bluetooth hữu ích. Ví dụ: với tai nghe không dây (được bán riêng), bạn có thể nói chuyện điện thoại mà không cần cầm điện thoại – bạn có thể tiếp tục công việc đang làm, chẳng hạn như làm việc trên máy tính, trong khi gọi. Quá trình kết nối điện thoại với thiết bị Bluetooth được gọi là ghép nối.

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Thiết bị đã kết nối** > **Tùy chọn kết nối** > **Bluetooth**.
2. Chuyển **Bluetooth** thành **Bật**.
3. Bảo đảm thiết bị còn lại đã được bật. Bạn có thể cần phải bắt đầu quá trình ghép nối từ thiết bị khác. Để biết chi tiết, hãy xem hướng dẫn sử dụng cho thiết bị kia.
4. Chạm vào **Ghép nối thiết bị mới** rồi chạm vào thiết bị mà bạn muốn ghép nối trong danh sách các thiết bị Bluetooth được tìm thấy.
5. Bạn có thể cần phải nhập mật mã. Để biết chi tiết, hãy xem hướng dẫn sử dụng cho thiết bị kia.

Các thiết bị sử dụng công nghệ không dây Bluetooth liên lạc qua sóng radio, vì vậy chúng không cần phải ở cùng phương. Tuy nhiên, các thiết bị Bluetooth phải được đặt cách nhau không quá 10 mét (33 bộ Anh), mặc dù kết nối này có thể bị nhiễu sóng do các vật cản như tường hoặc các thiết bị điện tử khác.


Các thiết bị ghép nối có thể kết nối với điện thoại của bạn khi Bluetooth được bật. Các thiết bị khác chỉ có thể phát hiện điện thoại của bạn nếu giao diện cài đặt Bluetooth được mở.

Không ghép nối với hay chấp nhận các yêu cầu kết nối từ những thiết bị không rõ nguồn gốc. Điều này giúp bảo vệ điện thoại của bạn chống lại nội dung có hại.

## Chia sẻ nội dung bằng cách sử dụng Bluetooth

Nếu bạn muốn chia sẻ ảnh hoặc nội dung khác với bạn bè, hãy dùng Bluetooth để gửi tới điện thoại của họ.


Bạn có thể sử dụng nhiều kết nối Bluetooth cùng lúc. Ví dụ: trong khi sử dụng tai nghe Bluetooth, bạn vẫn có thể gửi nội dung cho một điện thoại khác.

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Thiết bị đã kết nối** > **Tùy chọn kết nối** > **Bluetooth**.
2. Đảm bảo Bluetooth được bật trên cả hai điện thoại và hai điện thoại có thể phát hiện ra nhau.
3. Chọn nội dung bạn muốn gửi và chạm vào  > **Bluetooth**.
4. Trên danh sách các thiết bị Bluetooth tìm thấy, chạm vào điện thoại của người bạn.
5. Nếu điện thoại kia cần mật mã, hãy nhập mật mã hoặc chấp nhận mật mã và chạm vào **Ghép nối**.

Bạn chỉ sử dụng mật mã khi kết nối với thiết bị nào đó lần đầu tiên.

## Xóa ghép nối

Nếu không còn có thiết bị được ghép nối với điện thoại, thì bạn có thể xóa ghép nối.

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Thiết bị đã kết nối** > **THIẾT BỊ ĐÃ KẾT NỐI TRƯỚC ĐÂY**.
2. Chạm vào  bên cạnh tên thiết bị.
3. Chạm vào **BỎ QUA**.

## 7 Sắp xếp ngày

### NGÀY VÀ GIỜ

#### Đặt ngày và giờ

Chạm vào **Cài đặt** > **Hệ thống** > **Ngày và giờ**.

#### Tự động cập nhật ngày giờ

Bạn có thể cài điện thoại tự động cập nhật giờ, ngày và múi giờ. Tự động cập nhật là một dịch vụ mạng và có thể không có sẵn, tùy thuộc vào nhà cung cấp dịch vụ mạng hoặc khu vực.

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Hệ thống** > **Ngày và giờ**.
2. Bật **Sử dụng ngày và giờ do mạng cung cấp**.
3. Bật **Sử dụng thời gian do mạng cung cấp**.

#### Chuyển đồng hồ sang định dạng 24 giờ

Chạm vào **Cài đặt** > **Hệ thống** > **Ngày và giờ** và bật **Sử dụng định dạng 24 giờ**.

### ALARM CLOCK

#### Set an alarm

1. Tap **Clock** > **Alarm**.
2. To add an alarm, tap **+**.
3. To modify an alarm, tap it. To set the alarm to repeat on specific dates, check **Single** and select how you want the alarm to repeat.

#### Tắt báo thức

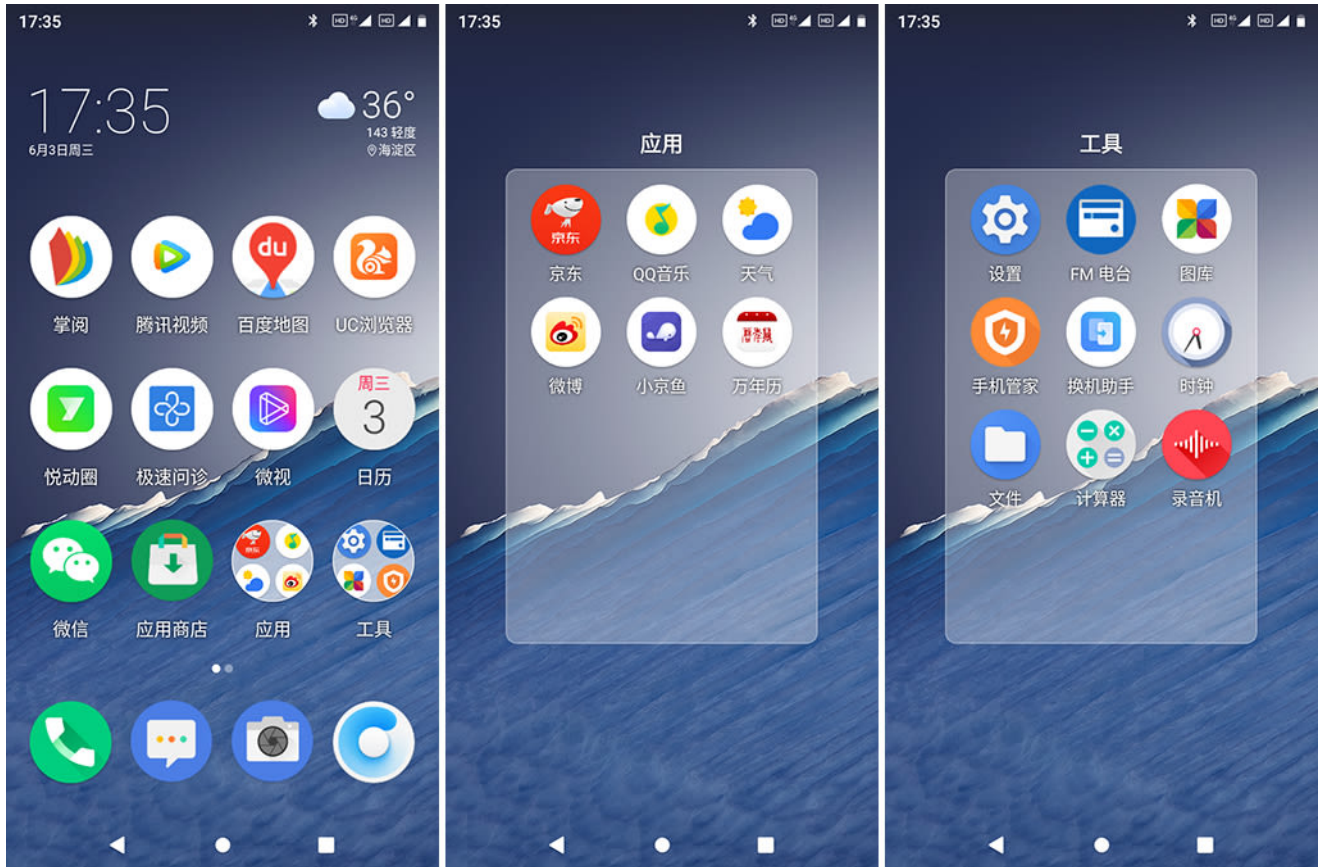
Khi báo thức phát ra, hãy vuốt báo thức sang phải.

## 8 Ứng dụng, cập nhật và sao lưu

### APP MARKET AND PRELOADED APPS

Your Android phone can live up to its full potential with App Market.

#### Tải về ứng dụng



Khám phá tiềm năng của điện thoại – có hàng ngàn ứng dụng đang đợi trong Cửa hàng Google Play sẽ giúp bạn khám phá.<sup>1</sup>

1. Chạm vào **Cửa hàng Play**.
2. Chạm vào thanh tìm kiếm để tìm ứng dụng hoặc chọn ứng dụng từ đề xuất của bạn.
3. Trong mô tả ứng dụng, hãy chạm vào **CÀI ĐẶT** để tải xuống và cài đặt ứng dụng.

Các ứng dụng được cài đặt có sẵn trong **trình đơn Ứng dụng**. Trên **Màn hình chính**, hãy vuốt lên từ phía dưới màn hình để xem các ứng dụng của bạn.

<sup>1</sup> Bạn cần thêm tài khoản Google vào điện thoại để sử dụng các dịch vụ Google Play. Một số nội dung có sẵn trong Google Play bị tính phí. Để thêm phương thức thanh toán, hãy chạm vào **Cửa hàng Play** > ≡ > **Tài khoản** > **Phương thức thanh toán**. Luôn đảm bảo được phép từ chủ sở hữu phương thức thanh toán khi mua nội dung từ Google Play.

## FREE UP SPACE ON YOUR PHONE

If your phone memory is getting full, move files to a memory card or delete unnecessary files.

### Transfer files to a memory card

To move photos from your phone memory to a memory card, tap **Files** > **Images**. Press and hold the photo you want to move, and tap **⋮** > **Move to...** > **SD card**.

To move documents and files, tap **Files** > **Documents**. Tap **⋮** next to the file name, and tap **Move to SD card**.

## CẬP NHẬT PHẦN MỀM ĐIỆN THOẠI

Cập nhật phần mềm điện thoại và các ứng dụng qua mạng không dây để có được các tính năng mới và nâng cao cho điện thoại. Cập nhật phần mềm cũng có thể cải thiện hiệu suất của điện thoại.

### Cài đặt bản cập nhật hiện có

Chạm vào **Cài đặt** > **Hệ thống** > **Nâng cao** > **Cập nhật hệ thống** > **Kiểm tra bản cập nhật** để kiểm tra xem liệu có sẵn bản cập nhật nào không.

Khi điện thoại thông báo có bản cập nhật khả dụng, bạn chỉ cần làm theo hướng dẫn được hiển thị trên điện thoại. Nếu điện thoại sắp hết bộ nhớ, bạn có thể cần phải chuyển ảnh và nội dung khác sang thẻ nhớ.

**Cảnh báo:** Nếu cài đặt bản cập nhật phần mềm, bạn sẽ không thể sử dụng thiết bị, thậm chí để thực hiện các cuộc gọi khẩn cấp, cho tới khi cài đặt xong và thiết bị được khởi động lại.

Trước khi bắt đầu quá trình cập nhật, hãy kết nối bộ sạc hoặc đảm bảo rằng pin thiết bị có đủ điện và kết nối với Wi-Fi, do gói cập nhật có thể sử dụng nhiều dữ liệu di động.

## KHÔI PHỤC CÀI ĐẶT GỐC VÀ XÓA NỘI DUNG RIÊNG TƯ KHỎI ĐIỆN THOẠI

Rủi ro có thể xảy ra – nếu điện thoại của bạn hoạt động không bình thường, bạn có thể khôi phục cài đặt của điện thoại đó. Hoặc, nếu bạn mua điện thoại mới hay muốn bỏ hoặc tái chế điện thoại của mình, dưới đây là cách bạn có thể xóa nội dung và thông tin cá nhân. Lưu ý rằng bạn có trách nhiệm xóa tất cả nội dung riêng tư.

## Đặt lại điện thoại

1. Chạm vào Cài đặt > Hệ thống > Nâng cao > Tùy chọn đặt lại > Xóa tất cả dữ liệu (khôi phục cài đặt gốc).
2. Làm theo hướng dẫn được hiển thị trên điện thoại.

## 9 Bảo vệ điện thoại

### BẢO VỆ ĐIỆN THOẠI BẰNG KHÓA MÀN HÌNH

Bạn có thể đặt điện thoại yêu cầu xác thực khi mở khóa màn hình.

#### Đặt khóa màn hình

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Bảo mật** > **Khóa màn hình**.
2. Chọn kiểu khóa và làm theo hướng dẫn trên điện thoại của bạn.

### BẢO VỆ ĐIỆN THOẠI CỦA BẠN BẰNG VÂN TAY

#### Thêm vân tay

1. Chạm vào **Cài đặt** > **Bảo mật** > **Vân tay**.
2. Chọn phương pháp mở khóa dự phòng bạn muốn sử dụng cho màn hình khóa và làm theo hướng dẫn hiển thị trên điện thoại.

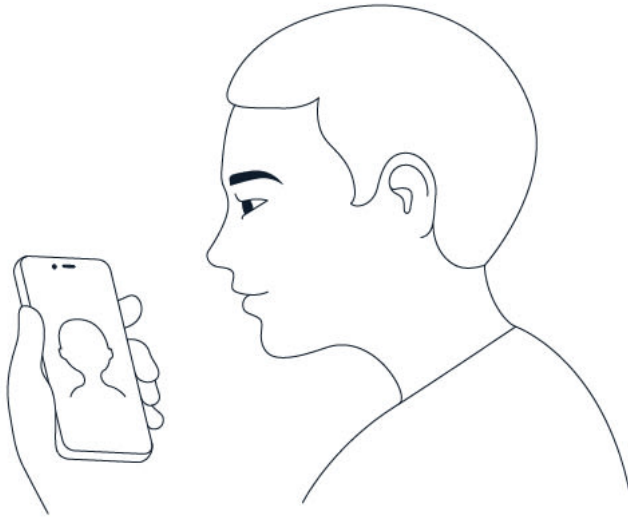
#### Mở khóa điện thoại của bạn bằng ngón tay

Đặt ngón tay đã đăng ký lên cảm biến.

Nếu có lỗi cảm biến vân tay và bạn không thể sử dụng phương pháp đăng nhập thay thế để khôi phục hoặc đặt lại điện thoại bằng bất kỳ cách nào thì điện thoại của bạn cần nhờ người được ủy quyền sửa chữa. Bạn có thể phải trả phụ phí và tất cả dữ liệu cá nhân trên điện thoại có thể bị xóa. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với điểm chăm sóc gần nhất cho điện thoại của bạn hoặc liên hệ với đại lý bán điện thoại cho bạn.

## BẢO VỆ ĐIỆN THOẠI CỦA BẠN BẰNG KHUÔN MẶT.

### Thiết lập tính năng xác thực khuôn mặt



1. Chạm vào **Cài đặt** > **Bảo mật** > **Mở khóa bằng khuôn mặt**.
2. Chọn phương pháp mở khóa dự phòng bạn muốn sử dụng cho màn hình khóa và làm theo hướng dẫn hiển thị trên điện thoại.

Mở mắt và đảm bảo bạn cho thấy toàn bộ khuôn mặt mình, đồng thời không đội mũ, đeo kính râm hay bất cứ thứ gì che khuất mặt.



**Lưu ý:** Việc sử dụng khuôn mặt để mở khóa điện thoại sẽ kém bảo mật hơn so với việc sử dụng vân tay, hình mở khóa hoặc mật khẩu. Điện thoại của bạn có thể bị ai đó hoặc đối tượng nào đó có hình thức tương tự mở khóa. Tính năng Mở khóa bằng khuôn mặt có thể không hoạt động đúng cách trong môi trường ngược sáng, quá tối hoặc quá sáng.

### Mở khóa điện thoại bằng khuôn mặt

Để mở khóa điện thoại của bạn, hãy bật màn hình rồi nhìn vào máy ảnh.

Nếu có lỗi nhận dạng khuôn mặt và bạn không thể sử dụng phương pháp đăng nhập thay thế để khôi phục hoặc đặt lại điện thoại bằng bất kỳ cách nào, thì điện thoại của bạn cần sửa chữa. Bạn có thể phải trả phụ phí và tất cả dữ liệu cá nhân trên điện thoại có thể bị xóa. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cơ sở bảo hành được ủy quyền gần nhất cho điện thoại của bạn hoặc liên hệ với đại lý bán điện thoại cho bạn.

## CHANGE YOUR SIM PIN CODE

If your SIM card came with a pre-set PIN code, you can change it to something more secure. Not all network service providers support this.

## Select your SIM PIN

You can choose which digits to use for the SIM PIN. The SIM PIN code can be 4-8 digits.

1. Tap **Settings** > **Security** > **SIM card lock**.
2. Under the selected SIM card, tap **Change SIM PIN**.



**Mẹo:** Nếu bạn không muốn bảo vệ SIM bằng mã PIN thì hãy chuyển **Khóa thẻ SIM** thành **Tắt** và nhập mã PIN hiện tại của mình.

## MÃ TRUY CẬP

Tìm hiểu tác dụng của các mã khác nhau trên điện thoại.

### Mã PIN hoặc mã PIN2

Các mã PIN hoặc PIN2 có từ 4 đến 8 chữ số.

Những mã này sẽ bảo vệ thẻ SIM khỏi việc sử dụng trái phép hoặc được yêu cầu để truy cập vào một số tính năng. Bạn có thể cài điện thoại yêu cầu mã PIN khi bật điện thoại.

Nếu bạn quên các mã này hoặc chúng không được cung cấp cùng với thẻ, hãy liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ mạng của bạn.

Nếu nhập sai mã này 3 lần liên tiếp, bạn sẽ cần mở khóa mã bằng mã PUK hoặc mã PUK2.

### Mã PUK hoặc PUK2

Các mã PUK hoặc PUK2 được cần đến để mở khóa mã PIN hoặc mã PIN2.

Nếu các mã này không được cung cấp cùng với thẻ SIM, hãy liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ mạng.

### Mã khóa

Mã khóa còn được gọi là mã bảo mật hoặc mật khẩu.

Mã khóa sẽ giúp bạn bảo vệ điện thoại của mình không bị sử dụng trái phép. Bạn có thể cài điện thoại yêu cầu mã khóa do bạn xác định. Giữ kỹ mã ở nơi an toàn tách biệt với điện thoại.

Nếu bạn quên mã này và điện thoại bị khóa, điện thoại sẽ yêu cầu dịch vụ. Bạn có thể phải trả phụ phí và tất cả dữ liệu cá nhân trên điện thoại có thể bị xóa. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cơ sở bảo hành được ủy quyền gần nhất cho điện thoại của bạn hoặc liên hệ với đại lý bán điện thoại cho bạn.

## Mã IMEI

Mã IMEI được sử dụng để nhận dạng điện thoại trong mạng. Bạn cũng có thể cần phải cung cấp số này cho các dịch vụ ở cơ sở chăm sóc hoặc đại lý bán lẻ điện thoại được ủy quyền.

Để xem số IMEI, hãy quay số **\*#06#**.

Mã IMEI của điện thoại cũng được in trên điện thoại hoặc trên khay SIM tùy thuộc vào kiểu điện thoại của bạn. Nếu điện thoại của bạn có nắp lưng có thể tháo được, bạn có thể tìm thấy mã IMEI bên dưới nắp.

IMEI cũng được in trên hộp bán hàng ban đầu.

## 10 Thông tin về sản phẩm và an toàn

### AN TOÀN CHO NGƯỜI DÙNG

Hãy đọc những hướng dẫn đơn giản này. Việc không tuân theo các hướng dẫn này có thể gây nguy hiểm hoặc vi phạm pháp luật và quy định của địa phương. Để biết thêm thông tin, hãy đọc hướng dẫn sử dụng đầy đủ.

#### TẮT MÁY Ở NHỮNG NƠI BỊ CẤM



Tắt điện thoại khi không được phép sử dụng thiết bị di động hoặc khi thiết bị có thể gây nhiễu sóng hay nguy hiểm, ví dụ: trên máy bay, trong bệnh viện hoặc ở gần thiết bị y tế, những nơi có nhiên liệu, hóa chất hoặc chất nổ. Tuân thủ mọi hướng dẫn ở những nơi bị cấm.

#### AN TOÀN GIAO THÔNG LÀ TRÊN HẾT



Tuân thủ tất cả luật pháp địa phương. Luôn giữ tay được rảnh để điều khiển xe trong lúc lái xe. Điều bạn quan tâm đầu tiên trong khi lái xe là an toàn giao thông.

#### NHIỀU SÓNG



Tất cả các thiết bị không dây đều có thể dễ bị nhiễu sóng, làm ảnh hưởng đến hoạt động của thiết bị.

### DI CH VỤ ĐƯỢC ỦY QUYỀN



Chỉ những nhân viên được ủy quyền mới được lắp đặt hoặc sửa chữa sản phẩm này.

### PIN, BỘ SẠC VÀ CÁC PHỤ KIỆN KHÁC



Chỉ sử dụng pin, bộ sạc và các phụ kiện khác đã được HMD Global Oy phê chuẩn để sử dụng cho thiết bị này. Không kết nối thiết bị này với những sản phẩm không tương thích.

### GIỮ THIẾT BỊ KHÔ RÁO



Nếu thiết bị của bạn có khả năng chống thấm nước, hãy xem chỉ số IP của máy trong các thông số kỹ thuật của thiết bị để biết hướng dẫn chi tiết hơn.

## CÁC BỘ PHẬN BẰNG KÍNH



Thiết bị và/hoặc màn hình thiết bị được làm bằng kính. Tấm kính này có thể vỡ nếu thiết bị rơi trên nền cứng hoặc bị va đập mạnh. Nếu kính vỡ, không chạm vào các bộ phận bằng kính của thiết bị, hoặc tìm cách tháo kính bị vỡ ra khỏi thiết bị. Ngừng sử dụng thiết bị cho đến khi nhân viên sửa chữa được ủy quyền đã thay kính cho thiết bị.

## BAO VỆ THÍNH GIÁC CUẢ BẠN



Để ngăn ngừa tổn thương thính giác tiềm tàng, không nghe ở mức âm lượng cao trong thời gian dài. Hãy thận trọng khi giữ thiết bị gần tai trong khi sử dụng loa.

## SAR



Thiết bị này đáp ứng các hướng dẫn về tiếp xúc RF khi sử dụng ở vị trí thông thường gần tai hoặc cách cơ thể ít nhất 1,5 cm (5/8 inch). Bạn có thể tìm thấy các giá trị SAR tối đa cụ thể trong phần Thông tin về chứng nhận (SAR) của hướng dẫn sử dụng này. Để biết thêm thông tin, hãy xem Thông tin về chứng nhận (SAR) của hướng dẫn sử dụng này hoặc truy cập [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

## CÁC DỊCH VỤ VÀ CHI PHÍ MẠNG

Việc sử dụng một số tính năng và dịch vụ hoặc tải xuống nội dung, bao gồm cả các mục miễn phí, yêu cầu kết nối mạng. Điều này có thể gây ra việc chuyển lượng lớn dữ liệu, do đó có thể phát sinh phí dữ liệu. Bạn cũng có thể cần đăng ký một số tính năng.



**Quan trọng:** Nhà cung cấp dịch vụ mạng của bạn hoặc nhà cung cấp dịch vụ bạn sử dụng khi đi du lịch có thể không hỗ trợ 4G/LTE. Trong những trường hợp này, bạn có thể không thực hiện hoặc nhận được cuộc gọi, gửi hoặc nhận tin nhắn hoặc sử dụng kết nối dữ liệu di động. Để đảm bảo thiết bị của bạn làm việc liên tục khi dịch vụ 4G/LTE đầy đủ không có sẵn, bạn nên thay đổi tốc độ kết nối cao nhất từ 4G thành 3G. Để thực hiện việc này, trên màn hình chính, hãy nhấn vào **Cài đặt** > **Mạng và Internet** > **Mạng di động** và chuyển **Loại mạng được ưu tiên** thành **3G**.

## CUỘC GỌI KHẨN CẤP



**Quan trọng:** Chúng tôi không đảm bảo khả năng kết nối trong mọi điều kiện. Không bao giờ chỉ dựa vào bất kỳ điện thoại không dây nào cho những hoạt động liên lạc thiết yếu, như cấp cứu y tế.

Trước khi thực hiện cuộc gọi:

- Bật điện thoại.
- Nếu màn hình và các phím điện thoại bị khóa, hãy mở khóa.
- Di chuyển đến nơi cường độ tín hiệu đủ mạnh.

Trên màn hình chính, hãy chạm vào

1. Nhập số điện thoại khẩn cấp chính thức cho vị trí hiện tại của bạn. Số cuộc gọi khẩn cấp thay đổi tùy theo địa phương.
2. Chạm vào .
3. Cung cấp thông tin cần thiết càng chính xác càng tốt. Không kết thúc cuộc gọi cho đến khi được phép kết thúc.

Bạn cũng có thể cần làm những việc sau:

- Lắp thẻ SIM vào điện thoại. Nếu bạn không có SIM, trên màn hình chính, nhấn **Khẩn cấp**.
- Nếu điện thoại yêu cầu mã PIN, hãy nhấn **Khẩn cấp**.
- Tắt các hạn chế cuộc gọi trong điện thoại, chẳng hạn như chặn cuộc gọi, gọi số ấn định hoặc nhóm người dùng mật thiết.
- Nếu mạng di động không có sẵn, bạn cũng có thể thử thực hiện cuộc gọi Internet nếu có thể truy cập Internet.

## CHĂM SÓC ĐIỆN THOẠI CỦA BẠN

Hãy cẩn thận khi sử dụng thiết bị, pin, bộ sạc và phụ kiện của bạn. Những đề xuất sau đây sẽ giúp bạn giữ thiết bị hoạt động.

- Giữ thiết bị khô. Mưa, độ ẩm và tất cả các loại chất lỏng hoặc ẩm ướt có thể chứa các khoáng chất ăn mòn các mạch điện tử.
- Không sử dụng hoặc đặt thiết bị ở những nơi bụi hoặc bẩn.
- Không đặt thiết bị ở những nơi có nhiệt độ cao. Nhiệt độ cao có thể làm hỏng thiết bị hoặc pin.
- Không đặt thiết bị ở nhiệt độ lạnh. Khi thiết bị trở về nhiệt độ bình thường của nó, hơi ẩm có thể đọng lại bên trong thiết bị và làm hỏng nó.
- Không mở thiết bị khác với cách được chỉ dẫn trong hướng dẫn sử dụng.
- Việc sửa đổi không được phép có thể làm hỏng thiết bị và vi phạm các quy định về thiết bị vô tuyến.
- Không làm rơi, đập hoặc lắc thiết bị hoặc pin. Việc dùng mạnh tay có thể làm hỏng thiết bị.
- Chỉ sử dụng khăn mềm, sạch, khô để lau bề mặt của thiết bị.
- Không sơn thiết bị. Sơn có thể ngăn chặn hoạt động bình thường.
- Giữ thiết bị tránh xa nam châm hoặc từ trường.
- Để giữ an toàn dữ liệu quan trọng của bạn, hãy lưu trữ dữ liệu ở ít nhất hai vị trí tách biệt, chẳng hạn như thiết bị, thẻ nhớ hoặc máy tính hoặc ghi lại thông tin quan trọng.

Trong quá trình thao tác kéo dài, thiết bị có thể trở nên ấm hơn. Trong hầu hết các trường hợp, đây là hiện tượng bình thường. Để tránh bị quá nóng, thiết bị có thể tự động chạy chậm lại, làm mờ màn hình trong cuộc gọi video, đóng các ứng dụng, ngắt sạc pin và tự tắt, nếu cần. Nếu thiết bị hoạt động không bình thường, hãy mang thiết bị đến cơ sở dịch vụ được ủy quyền gần nhất.

## TÁI CHẾ



Luôn trả lại các sản phẩm điện tử, pin và vật liệu đóng gói đã qua sử dụng ở điểm thu gom chuyên dụng. Bằng cách này, bạn sẽ giúp ngăn chặn việc loại bỏ rác thải thiếu kiểm soát và thúc đẩy việc tái chế vật liệu. Sản phẩm điện và điện tử chứa rất nhiều vật liệu có giá trị, bao gồm kim loại (chẳng hạn như đồng, nhôm, thép và magiê) và kim loại quý (như vàng, bạc, paladi). Tất cả vật liệu của điện thoại có thể được thu hồi dưới dạng vật liệu và năng lượng.

## KÝ HIỆU THÙNG RÁC CÓ BÁNH XE BỊ GẠCH CHÉO

### Ký hiệu thùng rác có bánh xe bị gạch chéo



Ký hiệu thùng rác có bánh xe bị gạch chéo trên sản phẩm, pin, tài liệu hoặc bao gói nhắc bạn rằng tất cả các sản phẩm điện và điện tử cũng như pin phải được mang đến điểm thu gom rác riêng khi hết hạn sử dụng. Trước tiên, hãy nhớ xóa dữ liệu cá nhân khỏi thiết bị. Không thải bỏ các sản phẩm này như rác thải đô thị không phân loại: hãy mang chúng đi tái chế. Để biết thông tin về điểm tái chế gần nhất, hãy liên hệ với cơ quan quản lý chất thải tại địa phương của bạn hoặc đọc về chương trình thu hồi của HMD và tình trạng có sẵn của chương trình này ở quốc gia của bạn trên trang web [www.hmd.com/phones/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/phones/support/topics/recycle).

## THÔNG TIN VỀ PIN VÀ BỘ SẠC

### Thông tin về pin và bộ sạc

Để kiểm tra xem điện thoại của bạn có pin có thể tháo lắp hay pin không thể tháo lắp, hãy xem hướng dẫn bản in.

**Thiết bị có pin rời** Chỉ sử dụng thiết bị của bạn với pin có thể sạc lại chính hãng. Pin có thể được sạc và xả hàng trăm lần, nhưng sẽ hao mòn dần. Khi nhận thấy thời gian thoại và thời gian chờ ngắn hơn bình thường, hãy thay pin mới.

**Thiết bị có pin không thể tháo rời** Không tìm cách tháo pin vì bạn có thể làm hỏng thiết bị. Pin có thể được sạc và xả hàng trăm lần, nhưng sẽ hao mòn dần. Khi thời gian thoại và thời gian chờ ngắn hơn đáng kể so với bình thường, hãy mang thiết bị đến cơ sở bảo hành được ủy quyền gần nhất để thay pin.

Sạc thiết bị bằng bộ sạc tương thích. Loại phích cắm của bộ sạc có thể khác nhau. Thời gian sạc có thể thay đổi tùy thuộc vào khả năng của điện thoại.

### Thông tin an toàn về pin và bộ sạc

Sau khi bạn đã sạc pin xong cho thiết bị, hãy rút bộ sạc ra khỏi thiết bị và ổ cắm điện. Xin lưu ý rằng bạn không nên sạc liên tục quá 12 giờ. Nếu không được sử dụng, thì pin sẽ đầy điện sẽ tự xả theo thời gian.

Nhiệt độ quá cao hoặc quá thấp sẽ làm giảm lượng điện và thời hạn sử dụng của pin. Luôn giữ pin ở nhiệt độ từ 15°C đến 25°C (59°F đến 77°F) để có hiệu suất tối ưu. Thiết bị có pin nóng hoặc lạnh có thể tạm thời không hoạt động. Lưu ý rằng pin có thể cạn nhanh chóng trong điều kiện nhiệt độ lạnh và không có đủ năng lượng để tắt điện thoại trong vài phút. Khi bạn ở bên ngoài trong điều kiện nhiệt độ lạnh, hãy giữ ấm cho điện thoại của bạn.

Tuân thủ các quy định của địa phương. Tái chế pin nếu có thể. Không được bỏ pin như rác sinh hoạt.

Không được để pin tiếp xúc với áp suất không khí cực thấp hoặc để pin ở nhiệt độ quá cao, ví dụ như ném vào lửa, vì điều đó có thể khiến pin phát nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.

Không tháo rời, cắt, nghiền, bẻ cong, đục thủng hay làm hỏng pin theo bất kỳ cách nào khác. Nếu pin rò rỉ, không để chất lỏng trong pin tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu điều này xảy ra, hãy rửa sạch ngay vùng bị ảnh hưởng bằng nước hoặc tìm sự trợ giúp y tế. Không sửa đổi, cố gắng nhét dị vật vào pin, không nhúng pin vào nước hoặc các chất lỏng khác hay để pin tiếp xúc với các dung dịch đó. Pin có thể phát nổ nếu bị hư hại.

Chỉ sử dụng sạc pin và bộ sạc đúng mục đích. Việc sử dụng pin hoặc bộ sạc sai cách hay sử dụng pin hoặc bộ sạc không được chấp thuận hoặc không tương thích có thể dẫn đến nguy cơ cháy, nổ hoặc những nguy hiểm khác và có thể làm mất hiệu lực mọi sự chấp thuận hoặc bảo hành. Nếu bạn tin rằng pin hoặc bộ sạc bị hư hại, hãy mang pin hoặc bộ sạc đến trung tâm dịch vụ hoặc đại lý điện thoại của bạn trước khi tiếp tục sử dụng. Không sử dụng pin hoặc bộ sạc bị hư hại. Chỉ sử dụng bộ sạc trong nhà. Không sạc điện thoại khi có sấm sét. Khi bộ sạc không có sẵn trong gói bán hàng, hãy sạc thiết bị của bạn bằng cáp dữ liệu (bán kèm) và bộ đổi nguồn USB (có thể được bán riêng). Bạn có thể sạc thiết bị của mình bằng cáp và bộ đổi nguồn của bên thứ ba tương thích với USB 2.0 trở lên và tuân thủ các quy định hiện hành của quốc gia cũng như các tiêu chuẩn an toàn quốc tế và khu vực. Các bộ đổi nguồn khác có thể không đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn hiện hành và việc sạc bằng các bộ đổi nguồn như vậy có thể gây ra rủi ro mất mát tài sản hoặc thương tích cá nhân.

Để rút phích cắm bộ sạc hoặc phụ kiện, hãy cắm vào phích cắm và kéo ra, không nắm dây để kéo.

Ngoài ra, điều kiện sau đây áp dụng nếu thiết bị của bạn có pin có thể tháo lắp:

- Luôn tắt thiết bị và rút phích cắm bộ sạc trước khi tháo vỏ hoặc pin.
- Hiện tượng chập mạch vô tình có thể xảy ra khi một vật kim loại chạm vào dải kim loại trên pin. Điều này có thể làm hỏng pin hoặc vật kia.

## TRẺ NHỎ

Điện thoại của bạn và các phụ kiện của thiết bị không phải là đồ chơi. Chúng có thể chứa những chi tiết nhỏ. Giữ chúng ngoài tầm tay của trẻ nhỏ.

## THIẾT BỊ Y TẾ

Việc sử dụng thiết bị truyền phát sóng vô tuyến, bao gồm cả điện thoại không dây, có thể gây nhiễu sóng đối với chức năng của các thiết bị y tế không được bảo vệ đúng mức. Hãy tham vấn với bác sĩ hoặc nhà sản xuất thiết bị y tế để xác định xem thiết bị có được bảo vệ đúng mức trước năng lượng vô tuyến từ bên ngoài không.

## THIẾT BỊ Y TẾ CÂY GHEP

Để tránh nguy cơ nhiễu, các nhà sản xuất thiết bị y tế cấy ghép (như máy tạo nhịp tim, máy bơm insulin và máy kích thích thần kinh) khuyến cáo nên giữ một khoảng cách tối thiểu là 15,3 cm (6 inch) giữa thiết bị không dây và thiết bị y tế. Những người có những thiết bị như vậy phải:

- Luôn giữ thiết bị không dây cách thiết bị y tế hơn 15,3 cm (6 inch).
- Không mang thiết bị không dây trong túi áo ngực.
- Áp thiết bị không dây vào tai ở phía đối diện với thiết bị y tế.
- Tắt thiết bị không dây nếu có bất kỳ lý do nào để nghi ngờ rằng đang có hiện tượng nhiễu.
- Tuân thủ hướng dẫn của nhà sản xuất cho thiết bị y tế cấy ghép.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về việc sử dụng thiết bị không dây cùng với thiết bị y tế cấy ghép, hãy hỏi ý kiến của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

## THÍNH LỰC



**Cảnh báo:** Khi bạn sử dụng tai nghe, khả năng nghe âm thanh bên ngoài của bạn có thể bị ảnh hưởng. Không sử dụng tai nghe ở nơi tai nghe có thể gây nguy hiểm cho bạn.

Một số thiết bị không dây có thể gây nhiễu cho một số thiết bị trợ thính.

## BẢO VỆ THIẾT BỊ CỦA QUÝ KHÁCH KHỎI NỘI DUNG CÓ HẠI

Thiết bị của quý khách có thể bị nhiễm vi-rút và những nội dung có hại khác. Hãy cẩn trọng những điều sau:

- Thận trọng khi mở các tin nhắn. Các tin nhắn có thể chứa phần mềm có hại hay các thành phần khác có thể gây hại cho thiết bị hoặc máy vi tính của quý khách.
- Thận trọng khi chấp nhận yêu cầu kết nối, duyệt Internet hoặc tải xuống nội dung.
- Không chấp nhận kết nối Bluetooth từ những nguồn quý khách không tin cậy.
- Chỉ cài đặt và sử dụng dịch vụ và phần mềm từ các nguồn mà quý khách tin cậy và có cung cấp biện pháp bảo vệ và bảo mật đầy đủ.

- Cài đặt phần mềm chống vi-rút và phần mềm bảo mật khác trên thiết bị của quý khách và bất kỳ máy vi tính nào được kết nối. Chỉ sử dụng một ứng dụng chống virus tại một thời điểm. Sử dụng nhiều ứng dụng có thể ảnh hưởng đến hiệu suất và hoạt động của thiết bị và/hoặc máy vi tính.
- Hãy thật cẩn trọng khi quý khách truy cập các chi nhánh và liên kết được cài sẵn cho các trang Internet của bên thứ ba. HMD Global không chấp thuận hay nhận lãnh bất cứ trách nhiệm nào đối với những trang này.

## XE CÔ

Tín hiệu vô tuyến có thể ảnh hưởng đến hệ thống điện tử bị lắp sai cách hoặc không được che chắn đầy đủ trong xe. Để biết thêm thông tin, hãy hỏi nhà sản xuất xe hoặc thiết bị của xe. Chỉ những nhân viên được ủy quyền mới được lắp đặt thiết bị trong xe. Việc lắp đặt sai có thể gây nguy hiểm và làm mất hiệu lực bảo hành của bạn. Thường xuyên kiểm tra xem mọi thiết bị không dây trên xe của bạn có được lắp và vận hành bình thường không. Không cất giữ hoặc mang vật liệu dễ cháy hay dễ nổ trong cùng một ngăn chứa với thiết bị, các bộ phận hoặc phụ kiện của thiết bị. Không đặt thiết bị hoặc các phụ kiện ở khu vực túi khí bung ra.

## MÔI TRƯỜNG PHÁT NỔ TIỀM ẨN

Tắt thiết bị của bạn trong những môi trường dễ nổ, chẳng hạn như gần các cột bơm xăng. Các tia lửa có thể gây cháy hoặc nổ và dẫn đến thương tích hoặc tử vong. Lưu ý sự hạn chế ở những khu vực có nhiên liệu, nhà máy hóa chất hoặc những nơi đang tiến hành các thao tác gây nổ. Những khu vực có môi trường phát nổ tiềm ẩn có thể không được đánh dấu rõ ràng. Đây thường là những khu vực mà bạn được yêu cầu tắt động cơ, dưới boong tàu, nơi sang chiết hoặc chứa hóa chất và nơi có hóa chất hoặc các hạt trong không khí. Hãy hỏi ý kiến của nhà sản xuất các loại xe sử dụng khí hóa lỏng (như khí propan hoặc butan) xem có thể sử dụng thiết bị này một cách an toàn ở gần chúng không.

## THÔNG TIN VỀ CHỨNG NHẬN

**Điện thoại di động này đáp ứng các hướng dẫn tiếp xúc với sóng vô tuyến.**

Thiết bị di động của bạn là một thiết bị truyền phát và nhận sóng vô tuyến. Điện thoại được thiết kế sao cho không vượt quá các giới hạn tiếp xúc với sóng vô tuyến (các trường sóng vô tuyến điện), được khuyến nghị theo các hướng dẫn quốc tế từ tổ chức khoa học độc lập ICNIRP. Những hướng dẫn này kết hợp các ngưỡng an toàn đáng kể nhằm mục đích đảm bảo bảo vệ tất cả mọi người bất kể tuổi tác và sức khỏe. Các hướng dẫn tiếp xúc được dựa trên Tỷ lệ Hấp thụ Riêng (SAR) biểu thị công suất của tần số vô tuyến (RF) được nạp vào đầu hoặc cơ thể khi điện thoại đang truyền tín hiệu. Giới hạn SAR của ICNIRP cho các thiết bị di động là 2,0 W/kg trung bình trên 10 gam mô.

Các kiểm tra SAR được tiến hành với điện thoại ở các vị trí vận hành tiêu chuẩn, truyền tín hiệu ở mức năng lượng được chứng nhận cao nhất, trong tất cả các dải tần của nó.

Thiết bị này đáp ứng các hướng dẫn về tiếp xúc tần số vô tuyến khi sử dụng sát đầu hoặc cách cơ thể ít nhất 5/8 inch (1,5 cm). Khi sử dụng túi đeo, đai đeo hoặc dạng ngăn chứa khác để mang điện thoại bên mình, chúng không được chứa kim loại và phải tạo khoảng cách so với cơ thể tối thiểu bằng khoảng cách nêu trên.

Bạn cần có kết nối tốt với mạng để gửi dữ liệu hoặc tin nhắn. Việc gửi có thể bị trì hoãn cho tới khi có kết nối như vậy. Hãy tuân thủ hướng dẫn về khoảng cách tách biệt cho đến khi gửi xong.

Đối với hoạt động sử dụng chung, các giá trị SAR thường thấp hơn hẳn giá trị nêu trên. Điều này là nhằm giúp hệ thống hoạt động hiệu quả và giảm nhiều sóng cho mạng, công suất vận hành thiết bị di động của bạn sẽ tự động bị giảm khi không cần toàn bộ công suất cho cuộc gọi. Công suất đầu ra càng thấp thì giá trị SAR càng thấp.

Các kiểu điện thoại có thể có các phiên bản khác nhau và có nhiều giá trị. Thành phần và thiết kế có thể thay đổi theo thời gian và một số thay đổi có thể ảnh hưởng đến các giá trị SAR.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Lưu ý rằng điện thoại di động có thể truyền tín hiệu ngay cả khi bạn không thực hiện cuộc gọi thoại.

Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) đã tuyên bố rằng thông tin khoa học hiện tại không cho thấy cần có bất kỳ biện pháp phòng ngừa đặc biệt nào khi sử dụng thiết bị di động. Nếu bạn quan tâm đến việc giảm sự tiếp xúc của mình, bạn nên hạn chế việc sử dụng hoặc dùng bộ phụ kiện thoại rảnh tay để giữ thiết bị cách xa đầu và cơ thể. Để biết thêm thông tin và giải thích cũng như thảo luận về tiếp xúc RF, hãy truy cập vào trang web của WHO tại [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Vui lòng tham khảo [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) để biết giá trị SAR tối đa của thiết bị.

## VỀ QUẢN LÝ QUYỀN KỸ THUẬT SỐ

Khi sử dụng thiết bị này, hãy tuân thủ tất cả các quy định của pháp luật và tôn trọng tập quán địa phương, sự riêng tư và những quyền hợp pháp của người khác, kể cả quyền tác giả. Việc bảo hộ bản quyền tác giả có thể ngăn không cho bạn sao chép, sửa đổi hoặc chuyển hình ảnh, nhạc và các nội dung khác.

## COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

### Copyrights and other notices

The availability of some products, features, applications and services described in this guide may vary by region and require activation, sign up, network and/or internet connectivity and an appropriate service plan. For more info, contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the

accuracy, reliability or contents of this document. HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall HMD Global or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited. HMD Global operates a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

HMD Global does not make any representations, provide a warranty, or take any responsibility for the functionality, content, or end-user support of third-party apps provided with your device. By using an app, you acknowledge that the app is provided as is.

Downloading of maps, games, music and videos and uploading of images and videos may involve transferring large amounts of data. Your service provider may charge for the data transmission. The availability of particular products, services and features may vary by region. Please check with your local dealer for further details and availability of language options.

Certain features, functionality and product specifications may be network dependent and subject to additional terms, conditions, and charges.

All specifications, features and other product information provided are subject to change without notice.

HMD Global Privacy Policy, available at <http://www.hmd.com/privacy>, applies to your use of the device.

HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.

**Names and amounts of hazardous substances in the product**

产品中有害物质的名称和含量						
部件名称 (Parts)	有害物质 (Hazardous Substances)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)
主机 (Phone)	×	○	○	○	○	○
电池 (Battery)	×	○	○	○	○	○
附件 (Accessories)	充电器 (Charger)	×	○	○	○	○
	其他附件 (Other Accessories)	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制  
 ○：表示有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572标准规定的限量要求以下。  
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超GB/T26572标准规定的限量要求。

注：本产品标有“×”的原因是：现阶段没有可供选择的替代技术或部件，该有害物质属于达标管理目录限用物质应用例外清单的例外项，比如：例外清单编号7.3.B.1.B.3.1等。

⑩ 主机，充电器及其他附件

⑤ 电池

上述电子电气产品的[环保使用期限]，意指产品在正常使用条件下，产品中的有害物质自产品生产日期算起在上述标示期限内不会发生泄漏或突变，在此期间，使用本产品不会对环境造成污染或对人体产生身体伤害。



RoHS table